

Ayant une confiance particulière dans votre loyauté, votre courage et votre bonne conduite, je vous nomme et choisis par ces Présentes, et durant bon plaisir, Lieutenant dans le premier bataillon de Cornwallis. Vous aurez par conséquent à remplir fidèlement et diligemment les devoirs de Lieutenant en exerçant et disciplinant convenablement les officiers subalternes et les soldats du dit Bataillon. Je commande par ces Présentes à ces derniers de vous obéir comme à leur Lieutenant.

Et vous observerez et suivrez tous les ordres et commandements que vous recevrez, de temps à autre, de moi-même ou de quelqu'autre de vos Officiers Supérieurs, suivant la loi.

Donné sous mon seing et le Sceau d'office au Château Saint-Louis, Québec, le dix-huitième jour de janvier, la septième année du règne de Sa Majesté dans l'année de Notre-Seigneur 1827.

DALHOUSIE.

Gouverneur.

Par ordre de Son Excellence

A. W. COCHRANE,
Secrétaire

Son Excellence le Très-Honorable Sir Edmund Walker Head, Baron et un des Membres du Très-Honorable Conseil Privé de Sa Majesté, Gouverneur-Général de l'Amérique Britannique du Nord, Capitaine Général et Gouverneur-en-Chef dans et sur les Provinces du Canada, de la Nouvelle Ecosse du Nouveau-Brunswick et de l'Isle du Prince Edouard, et Vice-Amiral d'icelles, etc.

A Octave de Bois Brillant, Gentilhomme, SALUT :

Ayant une confiance particulière, dans votre Loyauté, votre Courage et votre bonne Conduite, je vous nomme et choisis par ces Présentes, et durant bon plaisir, pour être Enseigne dans le Premier Bataillon de Milice de Rimouski en prenant rang et présence dans le dit Bataillon du trente-unième jour